

v Trstu. v sredo 27. januvarja 1892.

Tečaj XVII.

8. številka.

**EDINOST**  
 izhaja dvakrat na teden, vsako sredo in  
 soboto ob 1. uri popoldne.  
**Edinost** stane:  
 za vse leto gl. 6.—; izven Avst. 9.— gl.  
 za pol leta 3.—; 4.50  
 za četr leta 1.50; 2.25  
 Posamezne številke se dobivajo v pro-  
 дажajnicah tobaka v Trstu po 5 nov.  
 v Gorici in v Ajdovščini po 6 nov.  
 Na narodno besed pritožene naravnine se  
 upravljanje ne izdra.

# EDINOST

Glasilo slovenskega političnega društva za Primorsko.

• V edinstvo je moč.

## Mestno gospodarstvo.

Naš mestni proračun kaže torej velikanski primanjkljaj, skoraj eden milijon goldinarjev. V namen pokritja gorostasnega tega primanjkljaja stavila sta se dva predloga. Mestni magistrat nasvetoval je namreč, da se pobirajo doklade na državno užitnino, ter mimo tega še najme posojilo 450.000 gld., dočim je bil finančni odsek z nasvetom pri roki, da se kar najme posojilo 800.000 gld. Mestni zbor vesprejel je v resnici ta poslednji predlog in tako dobimo Tržašani zopet lep naraščaj — pri dolgovih.

Gosp. mestni svetnik Nabergoj izjavil je v imenu okoličanskih zastopnikov, da ti-le poslednji ne morejo glasovati, ni za ta, niti za oni predlog ter je navel tehtne uzroke, ki silijo naše malo okoličansko krdele, da postopa tako in ne drugače.

Seja mestnega zbora dne 7. t. m. bila je toli znamenita, da res ni odvišno, ako se danes bavimo šnjo na razsežno. Take dogodke in izjave z nasprotno strani treba razobesiti na javnem kraji, da se okoličani naši prepričajo do dobrega, kje jim je iskati svojih pravih prijateljev.

G. mestni svetnik Nabergoj rekel je mej obravnavo gori omenjenih dveh predlogov, da — ako bi moral glasovati za jeden ali drugi predlog — bi pač glasoval za drugi, to je za posojilo 800.000 gold. Tehtni vzroki pa silijo zastopnike okolice, da ne glasujejo ni za jeden, ni za drugi predlog.

Prvi predlog je zahteval povišanje doklade na užitnino, ki pa je že tako visoka, da morajo okoličani, živeči v užitniških črtih, že sedaj plačevati 100 od 100, oni pa, ki bivajo izven črte, celo 120 od 100. Ta poslednja okolnost je tako absurdna, da jo ne najdete para v celi državi. Res je sicer, da je okolica združena z mestom v jedno upravno skupino, ali valio temu je že to gorostanska krivica, ako

mora okoličan nositi ista bremena in plačevati iste doklade, kakor meščan. Kaj pa naj rečemo, ako okoličan, živeč izven užitniške črte, to je, po 1 do 2 ur daleč iz mesta — ki ne uživa torej nikakih ugodnosti meščanskega življenja — mora plačevati celo za 20 odstotkov večjo doklado na užitnino, nego meščan sam? In ako še pomislimo, kako siromašna je velika večina naših okoličanov, stopi nam še le pred oči v vsej svoji odurnosti velika krivica, dogajajoča se okoličanom v obči, onim pa, ki žive izven užitniške meje, še posebno. Se li smemo potem čuditi, da so se zastopniki okolice odločno uprli predlogu, težedemu po tem, da se povija doklada na državno užitnino, dočim bi se morala še zniziti, da so primerno razdeljene koristi in bremena mej meščani in okoličani.

In tudi za drugi predlog — za najetje posojila 800.000 gld. — ni kazalo glasovati zastopnikom iz tega gotovo tehtnega vzroka, ker v proračunu za leto 1892 ne najdemo niti noviča proračunjenega za izvanredna dela po okolici, dočim je za jednaka dela v mestu same proračunjenih okoli 300.000 gld.

Tu se nam je zopet pokazala poznana dvojna mera, kojo je naglašal tudi gosp. Stalitz v svojem glasovitem govoru v državnem zboru za pomnoženje števila tržaških poslancev s tem, da ni hotel zastopnika okolice — dasi ta zastopa tudi jedno mestnih volilnih skupin — prištevati tržaškim poslancem. Ko treba nositi bremena, so tudi okoličani tržaški meščani, ko pa jim treba pripoznati pravice in jednakopravnost, tedaj pa okoličani niso tržaški občani in poslanec, voljenemu po okoličanib, nikakor ne privočijo te časti, da bi sedel mej „možiceljni“. Tako postopajo tudi gospodje v mestni zbornici: ko nakladajo razne doklade, tedaj dosledno ne pozabijo okoličanov, dočim jim pri se-

stavljanju mestnega proračuna otrpne spomin, da tudi okolica je sestavljajoči del tržaške občine in da tudi ta okolica ima svoje potrebe, kakor tudi pravico zahtevati, da občina skrbira za nje potrebe, redne in izvanredne.

Gospoda niso torej določili ni noviča za izvanredne potrebe okolice v letu 1892. Dobro, mi ne bi ugovarjali temu, da so gospodje — kar je prav umestno naglašal mestni svetnik Nabergoj — jednakom postopali z mestom. Mi bi se celo veselili tega, ker bi v tem videli prvi korak do varčnosti, koja poslednja je jedino mogoča pot, da se vrede mestne finance. Da so gospodje storili tako z mestom kakor z okolico, da se namreč črtali sveto, proračunjeno za izvanredna dela v mestu, izginil bi skoro popolnoma deficit za leto 1892. Pred vsem pa treba uvesti jednako mero za vse: ako smo jednaki pri delu, bodimo še pri jelu.

Dasi so bili razlogi dovelj tehtni, koje je navl mestni svetnik Nabergoj, da opravi postopanje zastopnikov okolice, čutil se je svetnik Brunner vendar le poklicnega, usiljevati Nabergoju nekake lekcije o dolžnostih mestnega zabora. Najprvo je poučeval gosp. Nabergoja, da bi se bil moral oglašiti povodom proračunske debate se svojimi pomisleki in predlogi, a s tem da se je pokazal slabega oskrbnika občini, da se protivi predlogu, kako pokriti primanjkljaj pri upravi občine. G. Brunner je menil, da denar treba dobiti — tu ali tam — ter je posiviljal Nabergoja, pomisliti, kako bi še le bilo, ako se nalože nove doklade na zemljišča in pohištva. Ta gospod je naglašal tudi — da dokaže, kako neznansko dobro se godi okoličanom —, da okolica plačuje le kacih 30.000 gl. užitniškega davka in da je to le pičla sveta, kojo donaša okolica za mesto. Toda gosp. Nabergoj je jako dobro zavrnil gospoda Brunnerja, opominjajoč ga, da on ni stavljanek predlogov pri proračunski debati.

izginil, zapustivši domačo hišo. Morda mu ni bilo prijetno podjetje komando, ali mu je pa bilo dolgas po žganju, — samo izginil je brez sledu. Iskali so ga in pozvedovali po njem povsod, — a neso ga našli; zato so začeli govoriti po vasi, da se je zgodilo z njim nekaj slabega: ali ga je zapeljal kam zlodej, ali pa ubil kak hudoben človek.

Nastasija je začela plakati.

— Nu, zakaj pa kriči, tolažila jo je žena, — po takem možu ni treba jokati se; hvala Bogu, ako je izginil.

— A vendar mi je žal, gospa, odgovorila je Nastasija, brisaje si oči s predpasnikom.

— Zakaj ti je žal, ali si ga morda ljubila?

— Kako bi ga ljubila, saj mi je postal že davno neljub, in niti omogočila se nesem iz ljubezni.

— Zakaj ti je pa žal?

— Sama ne vem. Tako . . .

Sledilo je molčanje. Nastasija ni šla iz sobe, stala je pri vrati in ihtela.

— Da bi bil umrl vsač naravne smrti, bi mi ne bilo nič, tožila je dalje.

— Ni li vse isto?

Oglas in oznaka so računo po 8 novi vrsnice v pettu: za naslove z debelimi črkami se plačuje prostor, kolikor bi ga obseglo navadnih vrtic. Poslana, javne zahvale, osmrtnice itd. so računo po pogodbi.

Vsi copisi so pošiljajo uredništvu Piazza Caserma št. 2. Vsako pismo mora biti frankovano ker nefrankovana se ne sprejemajo. Rokopisi se ne vračajo.

Naročino, reklamacijo in inserate prejme upravljanje Piazza Caserma št. 2 Odprte reklamacije — prosto poštnine.

## PODLISTEK.

### Perica.

Ruski napisal J. D. Ahšarumov, prevel V. K. Ratimir.

II.

(Dalje.)

Prošlo je dve leti, ako ne več. Ko se je nekoč sprehajala moja žena z otroci, srečala je na ulici Nastasijo, katera se je zelo razveselila in jela jo zopet proti službe.

Drugi dan je prišla k nam Nastasija. Vzeli smo jo radi, tem bolj, ker je bil njen mož doma in, kakor lje bilo videti, v nadpolnih rokah. V Petrogradu je tako pijnčeval, da so ga prognali domov in nastanili na premoženji očeta, tista Nastasija.

Po njenih besedah ni rad dajal potuhe ta last, kateri je bil strogo mož, zato se je bilo moč z gotovostjo nadejati, da ne izpusti več svojega sinu iz pod svojega nadzorstva, ampak da ga upreže v vasi v težko delo.

— Da bi le mene domov ne zahtevali, govorila je Nastasija, — a oče mu

Nikakor... Obhajala bi po njem zadušnico, postavila mu spomenik, a kdo ve, morda živ ali mrtev pretrpel je še kako muko.

— Kako muko?

— Hudobni duh ga je kam zavel, odgovorila je vzdihaje Nastasija.

— Kam pa?

— Pri nas je, gospa, v gozdu tako močvirje, da ga ni moči zagledati, a zlodej zna pot, — on zavede človeka tja in utopi.

— Kaka neumnost!

— Ne, ni neumnost; močvirje je tako da povleče človeka na-se in ni možno izležiti.

— Pa zlodeja je kdo videl?

— Da, seveda.

— Kdo ga je videl, ti?

— Ne, jaz ga nesem videla, a naše babe so ga večkrat videle.

— Vse to je neumnost, rekla je žena, že le končati razgovor. — Po mrтvem možu se jodeš, ako se pa živ prikaže, te prične zopet tepsti.

— Da, ljubezljivi! vskliknila je Nastasija in plknila z rokami, — Bog obvaruj!

po volji, ker se boje, da bi po tem marsikaj ne bilo mogoče pri teh zavodih, kar je sedaj v navadi in ker bi potem tudi Slovencem utegnila pripasti kaka mrvica v jekovinem in narodnem pogledu. Gospoda se nočajo spoprijazniti z misljijo, da bi se pravično in jednakost postopalo z Italijani in Slovenci. V mestnem proračunu je še mnogo takih rubrik, pri katerih bi se dalo kaj prihraniti in g. Nabergoj izrekel je menenje svoje, da bi trebalo izbrati poseben odsek iz vege zborna in vseh strank, koji naj bi pazil na to, kje bi se dalo kaj prištediti, kajti stoga varčnost je conditio sine qua non za vrejenje mestnih finančij. G. Nabergoj je nastopno završil svoj govor: „Predloga sicer ne stavim nikakega, ker vem, da ne bi ga vsprejeli; toda opozarjam vas, gospoda moja, da resno mislite o mojih namigljajih, kajti časi se hitro spreminja in položenje naše postaja od dneva do dneva bolj kritično. Nikar ne mislite, gospoda moja, da se še povrnejo tisti časi, ko se je vsakdo štel srečnega, ako je pripadal občini tržaški. Ne, gospoda, ti časi se ne povrnejo več in zato vam zopet in zopet priporočam varčno gospodarstvo.“

G. Nabergoj govoril je resno, ozbiljno, kakor treba dobremu gospodarju in s tem je storil svojo dolžnost v polni meri. Zmisel teh besedi je jasen: v mestni hiši treba veliko manj politike, à večračenje aja. Dokler pa bodo v mestni zbornici vihteli kadilnico, onim „idejalom“, katere je nekoč proslavljal — če se ne motimo — dr. Dompieri, dotlej bode držali občinski naš voz dosledno nizdoli.

Jednaka pravica za vse je postulat blagostanja občine. Ako prodere to spoznanje v mestni hiši, izvestno potihnejo tožbe o „agitatorjih“, sejajočih „nemir“ mej meščani in okoličani.

Ako se pa to ne zgodi skoro, prilejeni bodo okoličani, potezati se z vsemi postavnimi sredstvi za samoupravo o klice.

Sedanji odnošaji značijo anomalijo, kajti: ako smo jednaki pri delu, moramo biti tudi pri jelu.

**Govor**  
posl. dr. Laginje v državnem zboru dne  
16. januvarja 1892.

(Dalje.)

Namenu, utrditi moč države, gotovo ne bode ugovarjal nijeden zastopnik naroda. Osiguranje moči države je nam vsem dolžnost; in ravno, ker nam je vsem delovati v to svrhu, smo dolžni po robu se

Nakrat je končala jokati se in pobledela strahu.

— Vidiš, Nastasija, kako si neumna, brez zamere; po mrtvem se jočeš, ako pa poreko, da je morda živ, se utraščiš.

— Neumna sem, gospa, res, neumna; kje bi pa bila mogla dobiti pamet.

Našej porici je začelo biti dolgčas po možu, pisala je domov, hotela sama iti tija, da bi iskala zgubljenca, kar se prikaže Prokop sam. Bil je živ in ni mislil umreti, a sedel je v zaporu, ker se ga je dolžilo umora. K nesreči se je izvršil zločin v okolici Petrograda, in zločinci so bili privedeni v petrogradski zapor.

Od tu je Prokop začel obsipati ženo v pismih s prošnjami in poročili vseke vrste, — da naj mu prinese denarja, čaja in sladkorja, tobaka, raznih sladčic: sploh bilo mu je vsega potreba.

Že pri prvem pismu je bežala v zapor in nesla mu cel kup različnih rečij. Polovico tega neso pustili dati jetniku, a ona je vendar le pustila v zaporu. Po svidenju z možem se je vrnila Nastasija domov popolnoma potrta.

— Hudobija! nam je dejala. — Hudobni ljudje so pogubili mojega Prokopa.

(Dalje prih.)

postaviti trditvi, koja se navaja kot glavni vzrok, da moramo vsprejeti trgovinske pogodbe — trditvi namreč, da s temi pogodbami utrdimo moč države.

Menenje moje je, da s temi trgovinskimi pogodbami ne utrdimo moč države. Pač pa je moje menenje to, da le s tem smo utrdili obstoj in moč države, ako v svoji hiši živimo mirno in bratski, ter se uredimo temu primerno. (Posl. Spinčić: dobro!) Meni je čisto vse jedno, obstoječi pri tem trojna zveza ali ne (Posl. dr. Pacák: Prav res!), kakor tudi ne bi bilo odločilno, ako bi obstajala na mestu te zvezze kaka druga zveza za naše vnanje zadeve in za stališče naše nasproti drugim državam.

Jaz storim še korak dalje, gospoda moja, ter se držnem trditi, da ni pripomogla vsaka gospodarska pogodba in vsaka gospodarska zveza do vzdržanja miru in da se morda uprav to, kar smo namernovali z gospodarsko zvezo, premeni v nasprotno. Zgodovina nas uči, da je dežela Pruska v istem trenutku dosega supremacije nad drugimi nemškimi deželami, ko se je osnovala nekaka carinarska zveza, kateri pa ni več pripadal država naša, in mogoče je, da se je to zgodilo uprav iz istih uzrokov, radi katerih hočemo sedaj skleniti trgovinsko in gospodarsko zvezo.

Nadalje nam je tudi znano, da je bilo velikemu Korzikancu najbrže, ali skoro gotovo, z gol zato premršlo gori v severnih pokrajinih, ker je hotel jesti gorko juho od mesa vso Evropo, a čemer sem hotel reči, da trgovinske pogodbe in gospodarske zvezze niso vselej značile napredka in miru. (Posl. Purghart: Žalibog!) Tudi mi smo imeli dosedaj pogodbe in sicer tudi z onimi deželami, s kajimi hočemo sedaj skleniti take pogodbe. Pogodbe trajale so — kakor so ravno okoliščine nanesle — po osem do deset let, ne da bi bili žnimi imeli posebno srečo. Iz tega, da bodo sedanje pogodbe trajale mesto deset dvanajst let, ne sledi še, da moramo radi tega govoriti o kaki sreči.

Politička korist pogodeb, o katerih se ravno posvetujemo, je tako negotova; da: kot avstrijak Slovan moram trditi, da sedaj obstoječa politička zveza nam je prej na škodo, nego na korist.

Paznim odesom treba motriti različne pojave življenja ob mejah onih držav, s kajimi hočemo skleniti gospodarsko zvezo, ki naj bi trajala dlje časa, da se do dobrega priprčamo, da nas je stala — in nas bodo izvestno stala tudi v bodoče — doslej obstoječa političko-vojaška zveza obilo žrtev na narodnem čustvu in celo obilo žrtev glede na dobro upravo notranjih zadev. Navedli bi lahko na tisoče vragov iz vsakdanjega življenja. Toda tu ni časa, niti prave prilike, da bi to storili.

Gospodarska stran teh pogodeb je nadaljni vzrok, da ne moremo glasovati za trgovinske te pogodbe: niti za pojedine, niti za vse skupno. Ko že o tem govorimo, dovolite mi, da podam kratek uvod. Da podpremo zaključke svoje, izcrpimo istotno lahko gospodarsko uprašanje iz odsekovega poročila, kakor so to storili oni gospodje, ki so se izrekli brezpogojno za trgovinske pogodbe in hočejo zanje glasovati. Opazoval sem nekoč svojega učitelja, zamisljivšega se v nek stavku sv. pisma. Učitelj me upraša: „Kako se zove ta knjiga?“ „Sveto pismo,“ mu odgovorim. „Dà, res je to knjiga — mi odgovori — v koji so izražene vse mogoče nijanske človeške nazorov in človeškega življenja, vse mogoče dobre in slabe strasti. A uprav zato mora se ta knjiga čitati pod paznim odesom izvedenega učitelja, da nas ne pokvari.“ Sveto pismo to quoad trgovinske pogodbe bilo bi odsekovo poročilo večine. Najprvo moram izreči priznanje svoje častitemu gospodu poročevalcu, da nam je stvar razložil toliko objektivno, da najdemo oporišč v obilici, na koje moremo opreti prepričanje svoje, da moremo glasovati proti pogodbam, tudi kar se dostaje njih gospodarske strani.

Odsekovo poročilo pravi izrečno, da smo si se Švico, izvzemši male olajšave pri carini na vino, naprili same obvezete, to je, da smo nekako utrdili dozdaj obstojec odnošaje; istotko z Belgijo. O koristih v trgovinski pogodbi z Italijo za našo stran ne ve povedati odsekovo poročilo niti besedice. Pravico imamo torej trditi, da nam trgovinska pogodba z Italijo ne podaja nikakih koristi; z druge strani pa hočem dokazati, da je škoda, ki nam nastane po tej pogodbi, jako velika, za posamečne dežele celo uuičujoča. Govoriti je po takem še o nemški državi. Ako toraj moramo vsprejeti vse štiri pogodbe, sklepati bi morali iz tega, da plača nemška država ves račun pri vsem tem delu. To pa ni res! (Posl. Purghart: Niti misliti na to!) Uprav odsekovo poročilo pove nam jasno, da ravno nasprotno je resnica.

Dovolite mi, da se nekoliko obširnejše bavim s to pogobo, ker je poglavita; kajti po tej poslednji moramo ceniti vse tiste dozdevne koristi, o katerih se je govorilo. Govori se o stalnosti. Ako si nekoliko ogledamo ta argument, prepridamo se, da uprav tam ne najdemo stalnosti, kjer so se nam dovolile ugodnosti, to je pri carinah na deželne pridelke, natorne pridelke in živila. Tako je tudi z ugodnostmi, ne posebno velikimi, gledè na lesno produkcijo in izvažanja lesa, koje ugodnosti so, kakor pripoznava odsekovo poročilo samo, jako dvomljive, ker se je bati ruske konkurenco, katera dežela, kakor znano, ne trpi pomankanja na lesu. Ta konkurenca bila je dosedaj dovelj silna in se ni nadejati, da bi odnehalo v bližnji bodočnosti.

Vse kaj drugačia bi bilo, ako bi imeli v pogodbi z Nemčijo, in sploh v vseh štirih pogodbah, klavzulo, da oni drugi kontrahent nima pravice, v dobi 12 let drugim dovoliti iste koncesije in znižane postavke, katere je dovolil ūnam — ker na drugi strani velja to za nas; potem bi vsakako mogli govoriti o koristih, koje dobimo nasproti Nemčiji glede na surove pridelke in živila. Gledè na industrijo privoliti smo moral olajšave, kar pripoznava odsekovo poročilo samo, pri mnogih postavkah, pri katerih ne moremo tekmovati z nemško industrijou.

(Dalje prih.)

**Politični pregled.**  
Metanje dežele.

Državni zbor. Kakor smo že javili v poslednji številki, obravnavala je te dni poslanska zhronica o resolucijah, ki so se predložile glede na nove trgovinske pogodbe. Prijavili smo tudi resolucijo, tikajoč se uvozne carine na italijanska vina, ki je za naše južne pokrajine vitalne važnosti. Za danes nam ne preostaja drugačega, nego da prijavimo nekatere markantnejše izjave povodom obravnavanja o omenjeni klauzuli v italijanski pogodbi. Slovenski posl. Pfeifer je povdarjal, da je ta klauzula za vinorodne dežele hujši udarec, nego trtna uš. Državni zbor zadovoljil se je tem, da je rekel dà in amen temu, kar so dognali diplomati. To nas spominja na senat cesarja Kaligule, ki je imenoval konje s svojimi senatorji, češ, da senatorju ne treba storiti drugačega, nego prikrovati z glavo. Trgovinske pogodbe so posledica političke zvezze. Zvezza ta sili zaveznike do neprestanega oboroževanja; ker pa Italija ne more več zmagovali tega, poseči jej mora Avstrija pod pazduhu s tem, da pokupi nje vina, a čemer pa slabí samo sebe v gospodarskem, finančnem in gmotnem pogledu. Lakota na Ruskem se ni dala preprečiti, a bedo, pretečo našim vinorodnim deželam, zakrivili smo s am. Ne zadoščali, da preživljamo kralju italijanskemu s tosiče njegovih ljudi kot zidarje, tesarje, itd., ne zadoščali, da jem-

ljejo italijanski ribiči dobiček iz našega morja, na škodo našega dalmatinskega obrežnega prebivalstva — najli sedej vrhutega še uničimo svojo vinorejo samo zato, da bi vspevala italijanska vinoreja? Zahvala vsemu temu je — irredenta. Nearečna klavzula o vinški carini donašala bode Italiji ugodnosti, ki se niti ne dajo preračunati ter nam uniči našo vinško producijo. — Posl. Borčič izreka bojazen, da nam ne bodo mnogi hasnile predložene resolucije. Kar nisti dovršili trtna uš in peronopera, dovrši se sedaj. Dalmaciji naraste škoda letnih 5 milijonov goldinarjev ter se zniža vrednost vinorodnih pokrajin za 80 milijonov. To je plačilo za zvestobo Dalmacije. Govornik odklanja najodločnije očitanje poročevalca Hallwicha, češ, da je nasprotovanje trgovinskim pogodbam nepatriotično. Prejšnja desnica dokazala je svoj patriotizem velikimi žrtvami in velikim samozatajevjanjem. Storila je vsikdar svojo dolžnost, à sedaj dvomijo o nje patriotizmu uprav na oni strani, kjer imajo toliko grehov na svojih plečih. Tudi to pot prevladali so politički oziri, ne pa gospodarski. Nikakor ni bilo umestno žrtvovati jedno celo deželo poželjivosti političke molobe, kajti nikakor ne more hasniti vsej državi, a gospodarsko slabe posamečne dežele.

V seji dne 25. t. m. obravnavalo se je takoj o draginjskih dokladah državnim uradnikom. Vsprejeli so poročilo proračunskega odseka in resolucijo, s kajo se vlada pozivlja, ukreniti potrebno, da se olajša gmotno stanje nižjim državnim uradnikom in slugom ter zahtevati ustavni potem še v tej sesiji potreben kredit. Nadalje se pozivlja vlada predložiti zbornici potrebne predloge, po kajih se vlada pooblašča, imenovati deželnega sodnika v območju posamečnih višjih deželnih sošč, pustivši jih na mestu dosedanjega službovanja ter dozvoljevati konceptnim praktikantom in avskultantom, službujočim na zistemizovanih mestih, adjutum letnih 500, oz. 600 gld, od dneva storjene prisegе naprej.

### Vnanje države.

Umrl je v Petrogradu veliki knez Konstantin Nikolajevič, brat po-knjega ruskega carja Aleksandra II. Rodel se je dne 21. (9.) septembra 1827. Veliki knez Nikolajevič bil je nekej časa tudi namestnik v Varšavi in je skušal pridobiti Poljake milim in popustljivim stopanjem, à se mu ni posrečilo. Pozneje sta se bila sprla se sedanjim carjem Aleksandrom III.

Iz Sofije javljajo, da se je močnemu Stambulovu pripetila mala nezgoda. Ko se je vozil v druščini povabljenih oseb na saneh na deželo, sprožil se mu je revolver, ki ga je imel v žepu. Ranjen je na stegnu.

### DOPISI.

Iz okolice dne 25. januvarja. [Iz. dopis.] Neprestano smo tarnali, da nam primanjkuje tu v Trstu denarnega zavoda; naglašali smo, da nam je tak zavod potreben kot ribi voda. In to je bilo istinito! Denaren zavod, osnovan po narodnih poštenih možeh, moral bi tu sijajno uspevati — in nihče ne more trditi, da bi nam ne bil tak zavod potreben.

No, hvala Bogu, sedaj imamo tak zavod — osnovan po rodoljubih-poštenjakih, kateri so res vredni vsega zaupanja — in katere spoznava kot take posebno domače okoličansko ljudstvo.

Sedaj nam pa nastaja uprašanje: Bode li vspeval ta zavod, kakor se je o njem mislilo pred njega ustanovljenjem? Se-li poprimejo tržaški in okoličanski rodoljubni veljaki krepko narodne te tvrdnjave naše, kojih treba posebno pri ustanovljenju združenih moči mestnih in okoličanskih rodoljubov?



**Andrej Kalan**, ževljar v ulici Caserma, priporoča se najtoplje slovenskemu občinstvu. Najlegantnejše ter so-lidno delo in točna postrežba. Cl.

**Kavarni, Commercio in Te-desco** v ulici "Caserma", glavni shajščiški tržaški Slovencev vseh stanov. Na razpolago časopisi v raznih slovanskih jezikih. Dobra postrežba. Za obilen obisk se priporoča Anton Šorli, kavarnar. Cl.

**Martin Krže**, Piazza S. Giovanni, trgovina z mnogovrstnim lesnim, železnim in lončenim kuhinjskim orodjem, pletenino itd. itd. Cl.

**Tiskarna „Dolenc“** (narodni zavod v Trstu), Piazza della Caserma št. 2, izvršuje vsakovrstna tiskarska dela po ugodnih cenah. Cl.

**Gostilna „Alla Croce di Malta“** Via Valdribo št. 19 (poleg Piazza della Zonta) priporoča se najtoplje tržaškim Slovencem in na deželi. Toči izvrstna vina in priejeje jako okusna jedila. Za obilen obisk prosi gostilničar Ivan Sirec. Cl.

**Gostilna Antona Mauriča** Via Chiozza št. 25, blizu gledališča "Politeama" je v predpustni dobi odprtia ob veselicih do pozno v noč. Priporoča se slavnemu občinstvu za obilen obisk. Izvrstno vino, posebno dobra kuhinja. 10-6

**Anton Lampe**, naslednik Jakob Hočevarja, Via Barriera vecchia št. 17, pekarski mojster, priporoča kruh vseh vrst, moko, riž, sočivje, fino moravško maslo. Cl.

**Ivan Umek**, žrevljarski mojster, Via Roma magna št. 6, priporoča se slavnemu občinstvu v vse v njoga stroku spadajoča dela. — Solidno delo, — hitra postrežba — nizke cene. 60-5

**Anton Vrabec**, trgovina z steklenino in leseno in itd. v ulici Via Canale (prva prodajalna poleg "Ponte rosso") se priporoča tržaškim in vnanjim Slovencem. Cl.

**Vekoslav Moder**, pekovski mojster, "Piazza Caserma", se priporoča slavnemu občinstvu. — Prodaja vseh vrst kruha, sladje, čokolade, itd. Cl.

**Mlekarina Frana Gržine** iz Št. Petra na Notranjskem (Via Campanile v hiši Jakoba Brunnerja št. 5 (Piazza Ponterosso). Po dvakrat na dan trično opresno mleko po 12 kr. liter ne-posredno iz Št. Petra, sveža (trična) smetana. Na zahtevanje posneto mleko po 4 kr. liter, toda v množini najmanj 25 litrov. Cl.

**Ivan Kanobel**, nasproti velike vojažnice, priporoča svojo zalogo z mnogovrstnim jedilnim in drugim blagom; razpošilja tudi na debelo v množinah od 5 kil. naprej po najnižji ceni.

**Anton Ščuka** Via Barriera vecchia št. 19. III. nadstropje, izdeluje močke oblike po najnovojem kroju. V njega delnici vstopajo se tudi naročila na raznovršno močko in temno perilo, koje se izdeluje lepo in po najugodnejših cenah. Cl.

**Slovenka!** popolnoma zmožna slovenskega, nemškega in italijanskega jezika v govoru in pisavi, v govoru tudi francoskega, ki je teoretično popolnoma izvežbana v poštih in brzojavnih poslih, želi brezplačno vstopiti pri kakih pošti, združenju in brzojavnem uradom. Ponudbe je pošiljati pod naslovom: B. G. postante Puš. 4-4

**Dijurnist** popolnoma vsež nemškemu in slovenskemu jeziku v govoru in pismu ter ima izurjeno leško čitljivo pisavo, vsprejmo se takoj v neki Graški pisarni. Nadaljni pogoji so: Razumen ročen delavec, nemodelovan življenje, prost vojaščine in brez dolgov, neozenjen, popolnoma zdrav. V slučaju, da je doličnik posebno poraben in da se uzorno vede, more se nadelati stalnega nameščenja s pravico do penzije. Prokne v nemškem in slovenskem jeziku se spričevali vred je dopolniti: "O. J. L. 1871", Graz, postlagernd. 4-4

**Marija vdov. Juliany** V TRSTU raspošiljalica v poštih zavičajih po 5 kil. priporoča se sl. občinstvu zagotavljajoč odpošiljati izbrano blago, kakor pomarancé, limone, mandarine, lige (smoke), suho grozdje in vsakovrstno suho sadje iz iztoka, kavo čaj, delikatese itd. kakor tudi listje iz lovora, "thuje" itd. -- Vse 13-2 po najnižih dnevnih cenah.

**Nič več kašla!** Balzamski petoralski i prah ozdravlja vsak kašolj, plučni in bronhialni katar, Dobiva se v odlikovani lokarni PRAXMARER, "Ai due Mori" Trst, veliki trg skatija velja 30 nov. 4-100

## V zalogi vina

decidov

### STEFANA JURIS EVIČA V MILJAH

dobiti je dobra bela in črna istrska vina, potem refošk in muškatelec in steklenicah in sodih. 2-3

Pošilja vsako blago dobro spravljeno in poštne franko! 24-2

### Prečastiti duhovščini

se vljudno podpisani priporočam za pravo crkvenih posod in orodij iz čistega srebra, alpaka in medenine, kot: Monstranc, kelič, ciborije, svetilnic, svečnikov, itd. itd. po najnižji ceni v najnovjih in lepih oblikah. Stare reči popravim ter jih vognju posrebrim in pozlatim. Na željo pošljem ilustrirane cenike franko.

### Teodor Slabanja

srebar V GORICI (Görz).

Pošilja vsako blago dobro spravljeno in poštne franko! 24-2

### TRZASKA HRANILNICA

Sprejemlje denarne vioge v bankovcih od 50 nob. do vsakega zneska vsak dan v tednu razun praznikov, in to od 9-12 ure o poludne. Ob nedeljah pa od 10-12. ure dop. Obresti na knjižice. 80-5

Plačaj vsak dan od 9-12. ure o poludne. Zneski do 100 gld. precej, zneski preko 100 do 1000 gld. mora se odpovedati 3 dni, zneski preko 1000 gld. pa 5 dni prej.

Eskomptuje menjice domicilirane na tržaškem trgu po 4%. Posujejo na državne papirje avstro-ograke do 1000 gld. po 5% višje zneske od 1000 do 5000 gld. v večje svote po 4 1/2%. Daje denar proti vknjiženju na posestva v Trstu. Obresti po dogovoru. TRST, 9. januarja 1892 2-24

### FILIJALKA c. kr. priv. avstr. kreditnega zavoda

za trgovino in obrt v Trstu.

#### Novci za vplačila.

V vredn. papirjih na V napoleoni na  
4-dnevni odkaz 3% 30-dnevni odkaz 2%/  
8- 3 1/4% 3-meseci 2 1/2%/  
30- 3 1/4% 6- 2 1/2%/  
Vrednostnim papirjem, glasečim na napoleone, kateri se nahajajo v okroglu, pripozna se novo borestna tarifa na temelju odpovedi od 15 septembra, 19. septembra in 11. oktobra.

#### Okrožni oddel.

V vredn. papirjih 2 1/2% na vsako svoto. V napoleoni brez obresti.

#### Nakaznice

za Dunaj, Prago, Pešto, Brno, Lvov, Tropavo, Roko kakor za Zagreb, Arad, Bielitz, Gablonz, Gradec, Hermannstadt. Inomost, Celovec, Ljubljana, Linz, Olomouc, Reichenberg, Saaz in Solnograd, — brez troškov.

#### Kupnja in prodaja

vrednosti, diviz, kakor tudi vnovčenje kuponov 24-2 pri odbitku 1% provizije.

#### Pred ujmi.

Na jamčevne latine pogoji po dogovoru. Z odprtjem kredita v Londonu ali Parizu, Berlinu ali v drugih mestih — provizija po pogodbah.

Na vrednosti obresti po pogodbah.

#### Uložki v pohrano.

Sprejemajo se v pohrano vrednostni papirji, zlati ali srebrni denar, inozemski bankovci itd. — po pogodbah.

Trst, 11. septembra 1891. 1-24

### AVGUST BRUNNER

TRST

Via Conti številka 6 a.

Tovarna strojev in telesolivnica

Avsgusta Brunner-ja

prevzame vsa sem spa-

dajoča dela kakor:

STROJE, PRESE, SE-

SALKE, ŽELEZNA

OMREŽJA, STOLPE,

CEVI, večja in manja

POPRAVLJANJA.

Die Maschinen-Fabrik und Eisen-Gießerei von

August Brunner

übernimmt alle einschlie-

gigen Arbeiten als:

MASCHINEN,

PRESSEN, PUMPEN,

GITTER, SÄULEN,

R. HREN, grösere und

kleinere REPARATUREN.

Telefon št. 291. 2-24

### DROGERIJA

na veliko i malo

### G. B. ANGELI

6-4 TRST

Piazza della Legna br. 1.

### sa odlikovanom tvornicom kista

i velikim shlaščem boja na ulje vlastite priprave. Okvire angleške, francoske, nje-

macke itd. itd.

### Osim toga velik izbor

### MINERALNIH VODA

dobavljenih ravno iz vrela zajamčene sveže, kano i:

### Riunione Adriatica di Sicurtà

24-2 v Trstu.

Zavaruje proti požarom, provozu po suhem, rekah in na morju, proti toči, na življenje v vseh kombinacijah.

Glavnica in rezerva društva dne 31. decembra 1890.

Gravnica društva gld. 4,000.000—

Premijna rezerva zavarovanja na življenje 10,754.306 91

Premijna rezerva zavarovanja proti ognju 1,612.910 22

Premijna rezerva zavarovanja blaga pri prevažanju 33.594.10

Reserva zavarovanja proti toči 200 000—

Reserva zavarovanja proti preminjanju kurzov, bilanca (A) 163.786 21

Reserva zavarovanja proti preminjanju kurzov, bilanca (B) 137.573 85

Rezerva specijalnih dobičkov zavarovanja na življenje 250.000—

Občna rezerva dobičkov 1,127.805 98

Urad ravnateljstva: Via Valdribo, br. 2 (v lastnej hiši)

Via Valdribo, br. 2 (v lastnej hiši)

## Vinski ekstrakt.

Za trenutno napravo izvrstnega zdravega vina, kojega ni moč razločiti od pravega naravnega, priporočam to že skušano specijalitet.

Cena 2 kil. (ki zadostujejo za 100 litrov vina) 5 gld. 50 kr. Reciperi priloži se gratis. Jamčim najbolj vesel in zdrav izdelek.

Spirita prihrani, kadar uporablja mojo nenadkritljivo esenco za izdelovanje žganih pičaj; ta esence podeli pičajem prijeten, rezek okus in se dobiva le pri meni.

Cena 3 gold. 50 kr. za kilo (za 600-1000 litrov) vatevši pouk o uporabljanju.

Razum teh specijalitet ponujam vsakovrstne esence za izdelovanje rumu, konjaku, finih likerov itd. najbolje in nenadkritljive kakovosti. Recept prilagojo se gratis. Cenik franko.

**Karl Filip Pollak,** Essenzen-Spezialitäten-Fabrik

20-20 in PRAG. 15-50

Iščejo se solidni zastopniki.

Grena bol kašalj, hreputavica, promuklost, nazeb, zadavica, rora, zapala ustijuh itd.

mogu se u kratko vrieme izlečiti rabljenjem

NADARENIH 1-8

### Prendinijevih sladkišah

(PASTIGLIE PRENDINI)

čto jih gotovi Prendini, lučar i likernar u Trstu

Veoma pomažu učiteljem, propovednikom itd. Prebjedeni kašljnjoc noči, navadne jutranje hreputavice i grienici zapalih nestaje kao za čudo učinkom ovih sladkišah.

Opazka. Valja se paziti od varalica, koji je ponajnaj. Zato treba uvjeti zahtjevit Prendinijevih sladkiša (Pastiglie Prendini) te gledati, da bude na omotu kutijice (škatule) moj podpis. Svaki komad tih sladkiša ima natisnuto na jednoj strani "Pastiglie", na drugoj "Prendini".

Cena 30 nč. kutijici zajedno sa naputkom.

Prodaju se u Prendinijevoj likern